



# *Distribuidores De Água Quente*

## **Substitui**

10052.0000; 10010.0000; 10267.0000  
10420.0000; 10889.0000; 39338.0000  
39338.0001; 44306.0000



## **INSTALAÇÃO E GUIA DE OPERAÇÃO**

### **EMPRESA BUNN-O-MATIC**

Caixa Postal 3227

SPRINGFIELD, ILLINOIS -EUA 62708-3227

Telefone: (217) 529-6601 FAX: (217) 529-6644

Para garantir que tem a última revisão do Manual, ou para obter o Catálogo Ilustrado de Peças, por favor visite o website de Bunn-O-Matic, em [www.bunn.com](http://www.bunn.com). Este serviço é totalmente GRÁTIS e a forma mais rápida para obter o mais recente catálogo e atualizações do manual. Contacte a Empresa Bunn-O-Matic pelo telefone 1-800-286-6070 para obter uma cópia em papel do Catálogo Ilustrado de Peças solicitado, enviado através do Serviço Postal dos EUA.



## **GARANTIA DE PRODUTO COMERCIAL DA BUNN-O-MATIC**

A Bunn-O-Matic Corp. ("BUNN") garante os equipamentos fabricados por ela conforme segue:

- 1) Garrafas térmicas, cafeteiras térmicas, decantadores, servidores GPR de café, bules de chá gelado/café, cafeteiras expresso MCR/MCP/MCA e servidores Thermofresh (mecânica e digital) - 1 ano para peças e 1 ano para mão de obra.
- 2) Todos os outros equipamentos - 2 anos para peças e 1 ano para mão de obra, mais garantias acrescentadas conforme especificado abaixo:
  - a) Circuito eletrônico e/ou teclados de controle – peças e mão de obra durante 3 anos.
  - b) Compressores em equipamento de refrigeração - 5 anos para peças e 1 ano para mão de obra.
  - c) Rebolos de moagem em equipamentos para moer café para cumprir a análise original de coador de tela de fábrica - peças e mão de obra por 4 anos ou 40.000 libras de café, o que ocorrer primeiro.

Estes períodos de garantia valem desde a data de instalação que a BUNN garante que os equipamentos fabricados por ela estarão comercialmente isentos de defeitos em material e mão de obra existentes na ocasião da fabricação e aparecendo dentro do período aplicável de garantia. Esta garantia não se aplica a nenhum equipamento, componente ou peça que não foi fabricada pela BUNN ou que no parecer da BUNN tenha sido afetado por mau uso, negligência, alteração, instalação ou mão de obra inapropriada, manutenção ou reparo inapropriado, limpeza e escaldadura não periódicas, falhas dos equipamentos relacionados à qualidade inferior da água, dano ou acidente. Em adição, a garantia não se aplica à substituição de itens sujeitos a uso normal, incluindo, entre outros, peças substituíveis por usuário, como, por exemplo, vedações e gaxetas. Esta garantia está condicionada ao Comprador 1) entregar à BUNN um comunicado imediato de qualquer reivindicação a ser feita nos termos desta garantia pelo telefone (217) 529-6601 ou por escrito à Caixa Postal 3227, Springfield, Illinois 62708-3227; 2) se solicitado pela BUNN, remeter o equipamento defeituoso pré-pago a uma local de serviço autorizado da BUNN e 3) recebendo autorização prévia da BUNN que o equipamento defeituoso está sob garantia.

**A GARANTIA PRECEDENTE É EXCLUSIVA E EXISTE NO LUGAR DE QUALQUER OUTRA GARANTIA, ESCRITA OU ORAL, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIDADE OU ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA.** Os agentes, revendedoras ou funcionários da BUNN não estão autorizados a fazer modificações a esta garantia ou a fazer garantias adicionais que sejam vinculatórias à BUNN. Consequentemente, as declarações dessas pessoas, sejam orais ou por escrito, não constituem garantias e não devem ser acreditadas. Se a BUNN determinar em seu critério absoluto que o equipamento não está em conformidade com a garantia, a BUNN, em seu critério exclusivo, embora o equipamento esteja sob garantia,

1) providenciará de modo gratuito as peças de substituição e/ou a mão de obra (durante os períodos aplicáveis de garantia de peças e mão de obra especificados acima) para reparar os componentes defeituosos, desde que este reparo seja feito por um Representante Autorizado de Serviço da BUNN; ou 2) substituirá o equipamento ou reembolsará o preço de compra para o equipamento.

**O REMÉDIO DO COMPRADOR CONTRA A BUNN PELA VIOLAÇÃO DE QUALQUER OBRIGAÇÃO ADVINDA DA VENDA DESTE EQUIPAMENTO, SEJA DERIVADA DE GARANTIA OU DE OUTRO MODO, SERÁ LIMITADO, NA OPÇÃO EXCLUSIVA DA BUNN CONFORME ESPECIFICADO NESTE DOCUMENTO, A REPARO, SUBSTITUIÇÃO OU REEMBOLSO.**

Em nenhuma circunstância a BUNN será responsável por qualquer outro dano ou perda, incluindo, entre outros, lucros cessantes, perda de vendas, perda de uso dos equipamentos, reivindicações de clientes do Comprador, custo de capital, custo de interrupção, custo de substituição de equipamentos, instalações ou serviços ou quaisquer outras compensações especiais, inerentes ou consequenciais.

392, A Partner You Can Count On, Air Infusion, AutoPOD, AXIOM, BrewLOGIC, BrewMETER, Brew Better Not Bitter, BrewWISE, BrewWIZARD, BUNN Espresso, BUNN Family Gourmet, BUNN Gourmet, BUNN Pour-O-Matic, BUNN, BUNN com a linha vermelha estilizada, BUNNlink, Bunn-OMatic, Bunn-O-Matic, BUNNserve, BUNNSERVE com design de deslocamento estilizado, Cool Froth, DBC, Dr. Brew estilizado Dr. design, Dual, Easy Pour, EasyClear, EasyGard, FlavorGard, Gourmet Ice, Gourmet Juice, High Intensity, iMIX, Infusion Series, Intellisteam, My Café, Phase Brew, PowerLogic, Quality Beverage Equipment Worldwide, Respect Earth, Respect Earth com o design estilizado da folha e o grão de café, Safety-Fresh, save-mycoffee.com, Scale-Pro, Silver Series, Single, Smart Funnel, Smart Hopper, SmartWAVE, Soft Heat, SplashGard, The Mark of Quality in Beverage Equipment Worldwide, ThermoFresh, Titan, trifecta, TRIFECTA (stylized logo), Velocity Brew, Air Brew, Beverage Bar Creator, Beverage Profit Calculator, Brew better, not bitter., Build-A-Drink, BUNNSource, Coffee At Its Best, Cyclonic Heating System, Daypart, Digital Brewer Control, Element, Milk Texturing Fusion, Nothing Brews Like a BUNN, Picture Prompted Cleaning, Pouring Profits, Signature Series, Sure Tamp, Tea At Its Best, The Horizontal Red Line, Ultra são ou marcas comerciais ou marcas registradas da Bunn-O-Matic Corporation. A configuração comercial tripla ® é uma marca registrada da Bunn-O-Matic Corporation.

## CONTEÚDOS

GARANTIA .....	2
INTRODUÇÃO .....	3
AVISOS DO USUÁRIO .....	4
REQUISITOS PARA CE E AMÉRICA DO NORTE .....	5
REQUISITOS ELÉTRICOS.....	6
REQUISITOS DE ENCANAMENTO .....	7
CONFIGURAÇÃO INICIAL (H5E, H5X, H5-PC, ELEMENTO H3/5, H10X).....	7
CONFIGURAÇÃO INICIAL H5M, HW2, OHW .....	8
CONTROLES DE OPERAÇÃO (SOMENTE PARA H5-PC).....	9
AJUSTAR O VOLUME DE DISTRIBUIÇÃO (SOMENTE PARA H5-PC) .....	9
PROGRAMAÇÃO (H5E, H5X, H5-PC, H10X) .....	10
PROGRAMAÇÃO (ELEMENTO H5).....	12
PROGRAMAÇÃO (ELEMENTO H3E).....	15
DRENAGEM DO DISTRIBUIDOR.....	20
LIMPEZA.....	20
MONTAGEM E APOIO DE PAREDE.....	20

## INTRODUÇÃO

Este equipamento aquece e distribui água conforme solicitada para bebidas e para cozinhar. Possui um painel acima da torneira que indica o estado do distribuidor. Este equipamento é para uso interior, seja montado em parede (H5E/X/PC) ou em um balcão resistente ou prateleira.

A temperatura da água distribuída está definida de fábrica para 200° F (93° C). Em zonas de muita altitude é necessário baixar esta temperatura para evitar a ebulição. Este gráfico deve ser usado com orientação quando reajustar a temperatura da água para distribuição.

Altitude (Pés)	Ponto de ebulição da água		Temperatura recomendada da água	
	° F	° C	° F	° C
-1000	213.8	101.0	200	93.3
-500	212.9	100.5	200	93.3
0	212.0	100.0	200	93.3
500	211.1	99.5	200	93.3
1000	210.2	99.0	200	93.3
1500	209.3	98.5	200	93.3
2000	208.4	98.0	200	93.3
2500	207.4	97.4	200	93.3
3000	206.5	96.9	199	92.8
3500	205.6	96.4	198	92.2
4000	204.7	95.9	197	91.7
4500	203.8	95.4	196	91.1
5000	202.9	94.9	195	90.6
5500	201.9	94.4	195	90.6
6000	201.0	93.9	194	90.0
6500	200.1	93.4	193	89.4
7000	199.2	92.9	192	88.9
7500	198.3	92.4	191	88.3
8000	197.4	91.9	190	87.8
8500	196.5	91.4	189	87.2
9000	195.5	90.8	188	86.7
9500	194.6	90.3	187	86.1
10000	193.7	89.8	186	85.6

## Avisos do Usuário

Todos os avisos neste distribuidor devem ser mantidos em bom estado. Substitua rótulos danificados ou que não se possam ler.

**AVISO**

Para reduzir o risco de choque elétrico, não retire ou abra a tampa. Não existem peças que podem ser reparadas no interior.

Somente pessoas autorizadas podem prestar serviço. Desconecte da energia antes da manutenção.

37881.7952

**AVISO**

Para reduzir o risco de choque elétrico, não retire ou abra a tampa. Não existem peças que podem ser reparadas no interior. Somente pessoas autorizadas podem prestar serviço. Desconecte da energia antes da manutenção.

37881.7950

**AVISO**

- ◆ Encha o tanque d'água antes de ligar o termostato ou conectar o aparelho na fonte de energia.
- ◆ Use somente um circuito protegido apropriadamente que suporte a carga.
- ◆ Aterre eletricamente a estrutura.
- ◆ Siga as normas elétricas nacionais/ locais.
- ◆ Não use próximo de combustíveis.
- ◆ Não danificar o plug ou cabo.

FRACASSO AO SEGUIR OS RISCOS DE PROBLEMAS COM EQUIPAMENTO, FOGO, OU PERIGO DE CHOQUE

LEIA INTEIRAMENTE O MANUAL DE OPERAÇÃO ANTES DE COMPRAR OU USAR ESSE PRODUTO

ESSE EQUIPAMENTO É AQUECIDO NÃO IMPORTANDO SE CONECTADO A FONTE DE ENERGIA

00831.7950G 11/14 ©1998 BUNN-O-MATIC CORPORATION

00831.7950

**AVISO**

**Água Quente**

**Use Com Cuidado**

12593.7950

**AVISO**

- ◆ Use somente um circuito protegido apropriadamente que suporte a carga.
- ◆ Aterre eletricamente a estrutura.
- ◆ Siga as normas elétricas nacionais/ locais.
- ◆ Não use próximo de combustíveis.
- ◆ Não danificar o plug ou cabo.

O NÃO CUMPRIMENTO PODE CAUSAR DANOS AO EQUIPAMENTO, INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO

LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE PRODUTO

00986.7950R 10/14 ©1994 Bunn-O-Matic Corporation

00986.7950

00824.0002 00824.0001

**POUR IN WATER ONLY**

00833.0000

**Optional Field Wiring**

120 V, 15.4 A, 1850 W  
1PH, 2-Wire + GND, 60HZ

29710.0017

**Optional Field Wiring**

120/208-240 V, 16.9 A, 4050 W  
1PH, 3-Wire + GND, 60HZ

29710.0018

120V 120/208-240V

34056.0000

**NOTICE**

ALL COMPONENTS ARE 200 TO 240 VOLT A.C.

Replace only with components listed in the accompanying literature rated for the same voltage

12537.0000

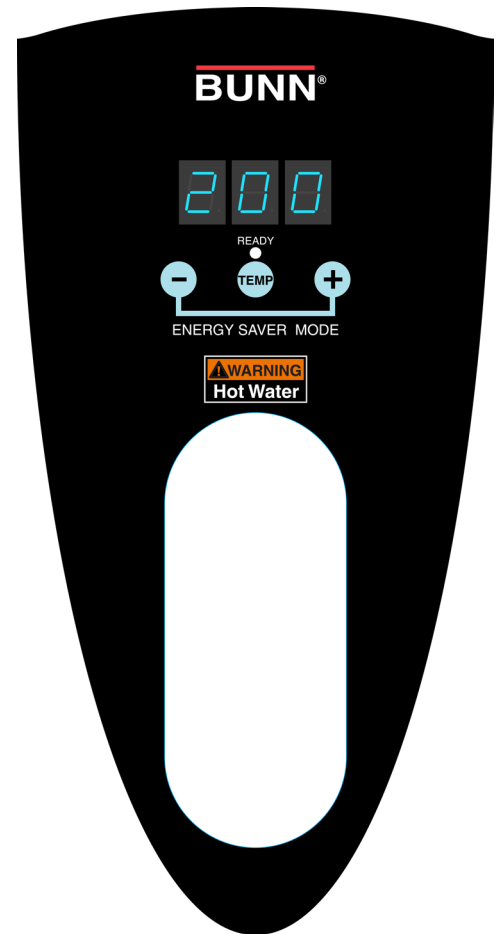
**BUNN**

**HOT**

**WATER**

**SYSTEM**

00657.0000



44025.0000 H5 Elemento (mostrado)  
44025.0002 H3 Elemento P & H  
44025.0004 H3 Elemento P/C

Como indicado no Código Hidráulico Internacional do Código do Conselho Internacional e do Manual do Código Alimentar da Administração de Alimentos e Medicamentos (FDA), este equipamento deve ser instalado com prevenção de refluxo de água adequada, para cumprir com os códigos federais, estaduais e locais. Para os equipamentos instalados fora dos EUA, deve-se respeitar o Código Hidráulico / Sanitário aplicável para à sua área.

00656.7951

## REQUISITOS DE CE

- Este aparelho deve ser instalado em locais onde ele possa ser supervisionado por pessoal qualificado.
- Para operação adequada, este aparelho deve ser instalado onde a temperatura esteja entre 5°C e 35°C.
- Para uma operação segura, o aparelho não deve ficar a uma inclinação superior a 10°.
- Um eletricista deve fornecer acesso fonte de alimentação elétrica segundo a especificação de conformidade com os códigos locais e nacionais.
- Este aparelho não deve ser limpo com jato de água.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas a partir de 18 anos caso sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e caso tenham compreendido os perigos envolvidos.
- Mantenha o aparelho e seu cabo longe de pessoas com menos de 18 anos.
- Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas a partir de 18 anos com deficiências físicas, motoras ou menais contanto que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e caso tenham compreendido os perigos envolvidos.
- Menores de 18 anos devem ser supervisionados para garantir que não manipulem ou brinquem com o aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído por um cabo especial disponível com o fabricante ou assistência técnica autorizada, que também realizará a substituição a fim de evitar riscos.
- A máquina não deve ser imersa para limpeza.
- A limpeza e manutenção do usuário não devem ser feitas por menores de idade; elas deverão ser realizadas por indivíduos acima de 18 anos e de forma supervisionada.
- Este aparelho destina-se ao uso em aplicações domésticas e similares, como:
  - áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - uso por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
  - ambientes do tipo cama e café.
- Este aparelho não se destina ao uso em aplicações como:
  - casas de campo;
- Acesso a áreas de serviço permitidas somente pela assistência técnica autorizada.
- O nível de pressão sonora ponderado é inferior a 70 dBA.

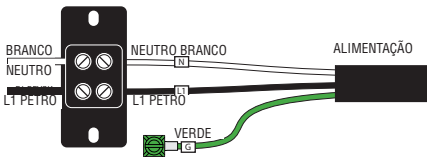
## REQUISITOS PARA AMÉRICA DO NORTE

- Este aparelho deve ser instalado em locais onde ele possa ser supervisionado por pessoal qualificado.
- Para o funcionamento adequado, este aparelho deve ser instalado onde a temperatura esteja entre 5°C e 35°C (41°F e 95°F)
- Para uma operação segura, o aparelho não deve ficar a uma inclinação superior a 10°.
- Um eletricista deve fornecer acesso fonte de alimentação elétrica segundo a especificação de conformidade com os códigos locais e nacionais.
- Este aparelho não deve ser limpo por lavador de pressão.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas a partir de 18 anos caso sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e caso tenham compreendido os perigos envolvidos.
- Mantenha o aparelho e seu cabo longe de pessoas com menos de 18 anos.
- Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas a partir de 18 anos com deficiências físicas, motoras ou menais contanto que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e caso tenham compreendido os perigos envolvidos.
- Menores de 18 anos devem ser supervisionados para garantir que não manipulem ou brinquem com o aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído por um cabo especial disponível com o fabricante ou assistência técnica autorizada, que também realizará a substituição a fim de evitar riscos.
- A máquina não deve ser imersa para limpeza.
- A limpeza e manutenção do usuário não devem ser feitas por menores de idade; elas deverão ser realizadas por indivíduos acima de 18 anos e de forma supervisionada.
- Este aparelho destina-se ao uso comercial em aplicações como:
  - áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - uso por clientes em saguões de hotéis e motéis e em outros ambientes similares;
- Acesso a áreas de serviço permitidas somente pela assistência técnica autorizada.

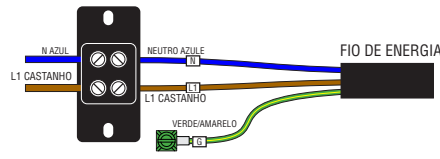
## Requisitos Elétricos

**CUIDADO** - O distribuidor deve ser desligado da fonte de alimentação até especificado na *Configuração Inicial*.

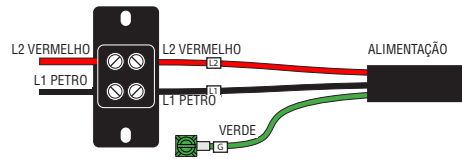
Consulte a Placa de Dados no Distribuidor, e os códigos locais/nacionais para determinar os requisitos de circuito.



Modelos de 120 volts



Modelos de 220 e 230 volts



Modelos de 208 e 240 volts

Observação: Este serviço elétrico é composto por 2 condutores de corrente (L1 e Neutro) e um condutor separado para ligação à terra.

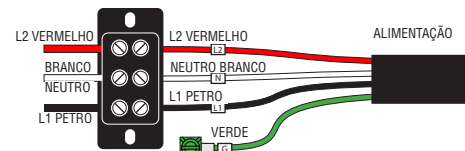
Observação: Este serviço elétrico é composto por 2 condutores de corrente (L1 e Neutro) e um condutor separado para ligação à terra.

Observação: Este serviço elétrico é composto por 2 condutores de corrente (L1 e L2) e um condutor separado para ligação à terra.

## Conexão Elétrica

**ATENÇÃO** – Instalação elétrica incorreta danificará os componentes eletrônicos.

1. O serviço elétrico deve ser executado por electricista como especificado.
2. Usando um voltímetro, verifique a tensão e o código de cores de cada condutor na fonte elétrica.
3. Desligue o interruptor principal (se equipado).
4. Remova os painéis traseiros superior e inferior.
5. Instale a ligação adequada elétrica para o bloco de terminais.
6. Conecte o distribuidor à fonte de alimentação e verifique a tensão no bloco de terminais antes de continuar. Reinstale ambos painéis traseiros.
7. Se o encanamento deverá ser conectado e fixo posteriormente garanta que o distribuidor está desconectado da fonte de alimentação. Se o encanamento foi conectado e fixo, o distribuidor está pronto para a *Configuração Inicial*.



Modelos monofásicos de 120/208 & 120/240V AC

Observação: Este serviço elétrico é composto por 3 condutores de corrente (L1 e L2) e um condutor separado para ligação à terra.

## INTERRUPTOR PARA ALTERNAR TENSÃO DUPLA



## REQUISITOS DE ENCANAMENTO - TODOS EXCETO OHW

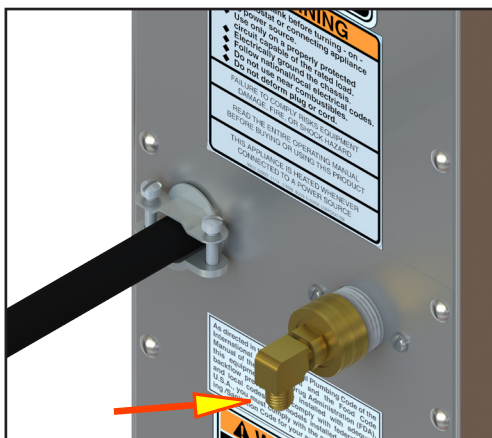
Este distribuidor deve ser ligado a um sistema de **ÁGUA FRIA** com pressão operacional entre 20 e 90 psi (0.138 e 0.620 mPa) a partir de uma linha de abastecimento de 1/2 polegada ou superior. Deve ser instalada uma válvula de bloqueio na linha de abastecimento antes do distribuidor. Instale um regulador na linha quando a pressão for superior a 90 psi (0.620 mPa) para reduzir para 50 psi (0.345 mPa). O acessório de entrada de água tem boca de 1/4" (CE/Reino Unido entrada de 3/4" BPS apenas no Elemento H3EA).

**OBSERVAÇÃO** - Bunn-O-Matic recomenda encanamento de 1/4 de polegada para instalações inferiores a 25 pés e de 3/8" de polegada para instalações superiores a 25 pés a partir da linha de abastecimento de água de 1/2 polegada. É necessário pelo menos 18 polegadas de uma tubagem flexível aprovada pela FDA para bebidas, como polietileno reforçado trançado ou silicone, para o distribuidor poder facilitar a movimentação para limpar o balcão. Bunn-O-Matic não recomenda o uso de uma válvula tipo sela ou monobloco para instalação no distribuidor. O tamanho e a forma do orifício feito na linha de alimentação por este tipo de dispositivo pode restringir o fluxo de água.

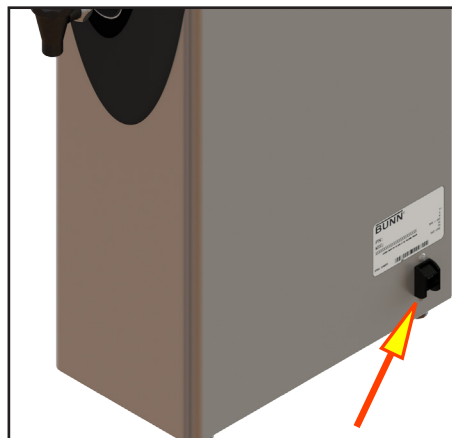
**Como indicado no Código Internacional de Encanamento do Conselho do Código Internacional e no Manual do Código de Alimentos da Food and Drug Administration (FDA), este equipamento deve ser instalado com prevenção adequada de refluxo para cumprir com os códigos federais, estaduais e locais. Para os modelos instalados fora dos EUA, devem cumprir o Código de Encanamento ou Tubagem / Saneamento aplicável para a sua área.**

### Conexão do Encanamento

1. Remova a tampa de proteção do acessório na parte traseira do distribuidor, e fixe o encaixe expandido em cotovelo (fornecido separadamente com o distribuidor) para o encaixe. CE/UK entrada de 3/4" BPS em Elemento H3EA Element.
2. Nivele a linha de água e fixe-a firmemente ao encaixe expandido.



Conexão do Encanamento



Interruptor principal de LIGAR/DESLIGAR

## CONFIGURAÇÃO INICIAL - H5E, H5X, H5-PC, H10X, Elemento H3E/H5

**ATENÇÃO** - O distribuidor deve ser desligado da fonte de alimentação durante a configuração inicial, exceto quando especificado nas instruções.

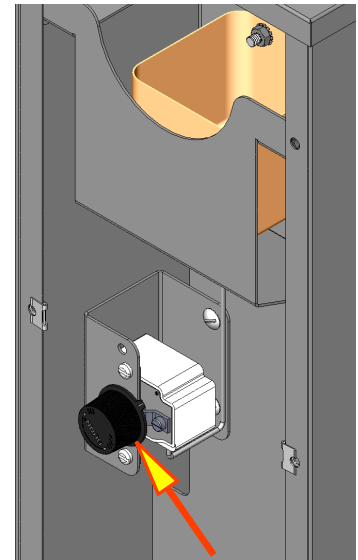
1. Ligue o distribuidor à fonte de alimentação e abra o abastecimento de água.
2. Coloque o interruptor Principal LIGADO/DESLIGADO na posição LIGADO (se equipado).  
**OBSERVAÇÃO:** (Modelos digitais com tela de exibição) Quando a energia é aplicada ao distribuidor, a tela de exibição irá apresentar a versão do software por 5 segundos, e depois irá apresentar a temperatura.
3. A água vai automaticamente fluir para dentro do tanque até o nível adequado e desliga. Logo que o tanque estiver cheio, o aquecedor de água inicia automaticamente.
4. O tanque aquece até à temperatura (definida).
5. Consulte a *Programação* para definir a Temperatura do Tanque e a Temperatura de Prontidão.

**OBSERVAÇÃO:** Apenas no item H3, uma pequena quantidade de vazão de água na parte traseira da bandeja de resíduos é normal durante os ciclos de aquecimento inicial e/ou completo.

## CONFIGURAÇÃO INICIAL - H5M

**ATENÇÃO** - O distribuidor deve ser desligado da fonte de alimentação durante a configuração inicial, exceto quando especificado nas instruções.

1. Remova o painel superior traseiro e gire o botão do controle do termostato completamente contra o sentido dos ponteiros do relógio para a posição de “DESLIGADO” e volte a colocar o painel.
2. Ligue o distribuidor à fonte de alimentação e abra o abastecimento de água.
3. A água vai automaticamente fluir para dentro do tanque até o nível adequado e desliga. Esta operação irá demorar cerca de 10 minutos.
4. Remova o painel superior traseiro e gire o botão do controle do termostato completamente no sentido dos ponteiros do relógio para a posição de “LIGADO” e volte a colocar o painel.
5. Ligue o distribuidor à fonte de alimentação e aguarde aproximadamente vinte minutos para aquecer a água do tanque.
6. Nos modelos com indicador de prontidão, o indicador se ilumina Quando é atingida a correta temperatura da água.

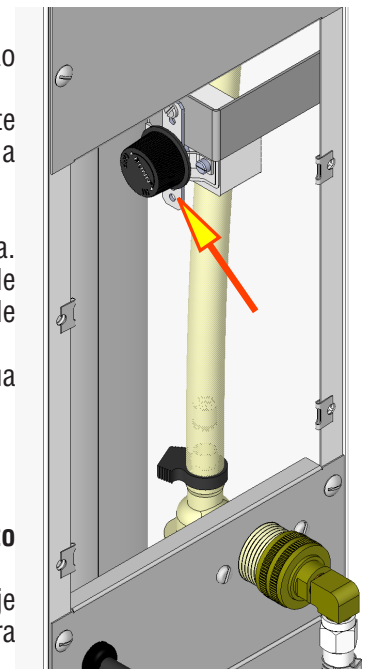


H5M

## CONFIGURAÇÃO INICIAL - HW2

**ATENÇÃO** - O distribuidor deve ser desligado da fonte de alimentação durante a configuração inicial, exceto quando especificado nas instruções.

1. Remova o painel central traseiro e gire o botão do controle do termostato completamente contra o sentido dos ponteiros do relógio para a posição de “DESLIGADO” e volte a colocar o painel.
2. Conecte o distribuidor.
3. A água vai automaticamente fluir para dentro do tanque até o nível adequado e desliga.
4. Desconecte o distribuidor, remova o painel central traseiro e gire o botão do controle do termostato completamente no sentido dos ponteiros do relógio para a posição de “LIGADO” e volte a colocar o painel.
5. Conecte o distribuidor e aguarde aproximadamente vinte minutos para aquecer a água do tanque. O distribuidor está pronto a utilizar.



HW2

## CONFIGURAÇÃO INICIAL - OHW

**ATENÇÃO** - O distribuidor deve ser desconectado durante a configuração inicial, exceto quando especificado nas instruções.

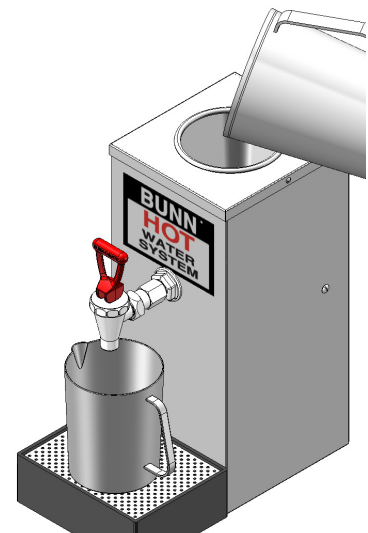
1. Coloque um recipiente vazio debaixo da torneira, levante a tampa para encher e despeje um jarro cheio (64 oz) de água da torneira no topo do dispensador. Mantenha a torneira aberta para permitir a saída do ar do tanque enquanto este enche.
2. Despeje outro jarro cheio no topo do distribuidor. Feche a torneira quando a água começar a sair em fluxo pela torneira.
3. Encha o reservatório superior com água adicional até que chegue a cerca de uma polegada da tampa superior.
4. Conecte o distribuidor e aguarde aproximadamente 15 minutos para a água aquecer até à temperatura adequada.
5. O distribuidor está agora pronto a utilizar. (consulte a seção de utilização normal.)

## UTILIZAÇÃO NORMAL

**CUIDADO** - Água dispensada nesta torneira é extremamente quente. (Superior a 200° F.)

1. Mantenha a torneira aberta sempre que deseje um copo de água quente.
2. Despeje outro jarro cheio no topo do distribuidor sempre que a água deixa de estar disponível na torneira. Não necessita aguardar, a torneira está pronta para dispensar outra xícara de água quente.

**OBSERVAÇÃO** - Devido à capacidade do tanque e tamanho do aquecedor, este produto deve ser utilizado apenas para a distribuição de algumas xícaras ou copos de água quente de cada vez. (Encontram-se disponíveis distribuidores de água quente com maior capacidade da Bunn-O-Matic.)



OHW



## CONTROLES OPERACIONAIS - PARCELA ÚNICA DE CONTROLE H5

### (a) BOTÕES SELETORES DE VOLUME

Pressione e libere o botão correspondente a volume Pequeno, Médio ou Grande, para selecionar a quantidade desejada de água a ser distribuída. Pressionar um botão diferente após ter sido iniciado um ciclo não altera o volume que se encontra em progresso.

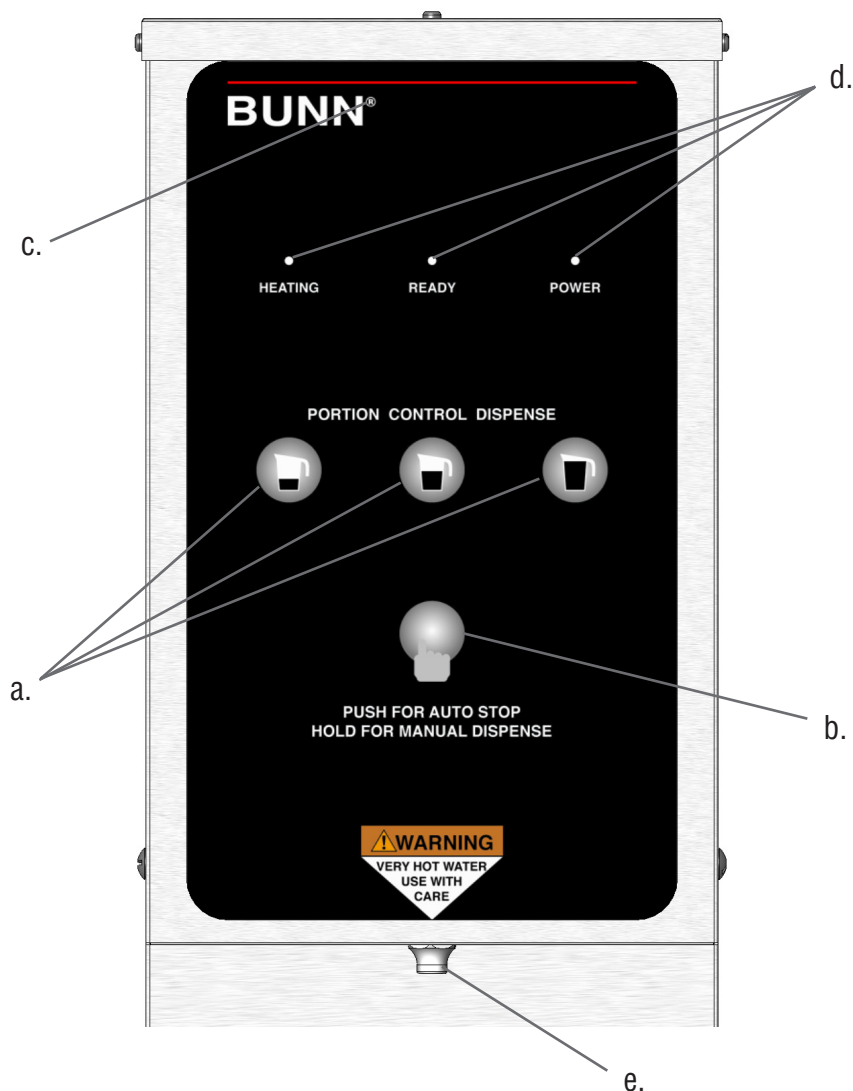
### (b) BOTÃO DE PARAGEM AUTOMÁTICA/ DISTRIBUIÇÃO MANUAL

Pressione e libere o botão para parar um ciclo de distribuição. Pressione e mantenha pressionado o botão para distribuir manualmente.

### (c) BOTÃO OCULTO DE PROGRAMAÇÃO

### (d) INDICADORES LED

### (e) BOCAL DE DISTRIBUIÇÃO



## AJUSTAR OS VOLUMES DE DISTRIBUIÇÃO

**OBSERVAÇÃO:** O distribuidor deve se encontrar a temperatura operacional antes de definir os volumes de distribuição.

1. Pressione e mantenha pressionado o botão de programação (c) localizado sob o ® ao lado do logotipo da BUNN na parte frontal do distribuidor até o LED 3 começar a piscar a partir da esquerda para a direita. Libere o botão.
2. Coloque um recipiente vazio com graduação por baixo do bocal de distribuição (e).
3. Pressione e libere o tamanho do lote a ser definido (a). O LED deixará de piscar e o LED por cima do botão apenas pressionado ficará aceso. Água começará a ser distribuída para o recipiente.
4. Quando for distribuída a quantidade desejada de água, pressione e libere o mesmo botão (a). A água deixa de ser distribuída e o tamanho do lote está definido.
5. O LED começa novamente a piscar da esquerda para a direita. Repita as etapas 2 até 4 para definir outros tamanhos de lotes.
6. Para sair a qualquer momento da programação de definição, pressione e libere uma vez o botão oculto (c). O distribuidor está agora pronto a utilizar.

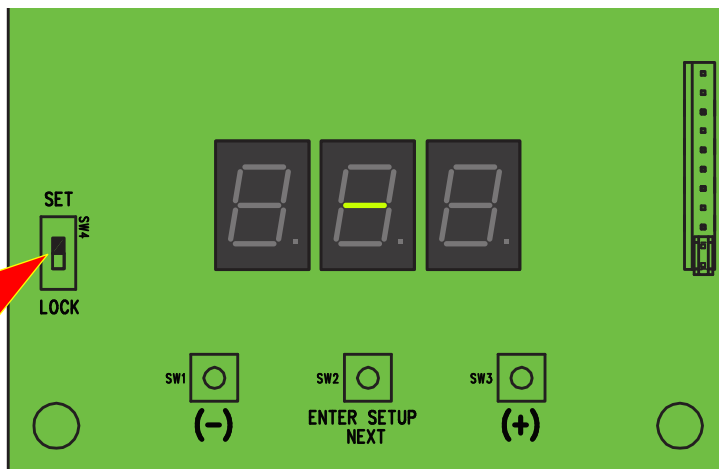
## PROGRAMAÇÃO - H5-E, H5-PC, H5X, H10X

Quando a energia é aplicada ao distribuidor, a tela de exibição localizada na parte inferior da placa de circuito principal irá apresentar a versão do software durante 5 segundos e depois irá apresentar o número do modelo (ver gráfico abaixo) que irá, em seguida, para (-). Enquanto o tanque está enchendo aparecerá na tela de exibição (FIL). Quando o tanque estiver cheio a tela de exibição apresentará o número do modelo e depois irá para (-).

### EXIBIÇÃO DE MODELO (P1)

(H5H) 5 Galões Unidade de Alta Tensão (200-240V)  
(H5L) 5 Galões Unidade de Baixa Tensão (100-120V)  
(HPC) 5 Galões Unidade de Parcela de Controle (todos)  
(H10) 10X (todos)

O interruptor tem de estar na posição "SET" (Definir) para acessar os modos de programação.



**BOTÃO ESQUERDO**      **BOTÃO CENTRAL**      **BOTÃO DIREITO**

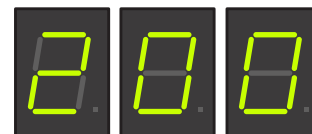
### NÍVEL 1 PROGRAMAÇÃO

1. Antes de programar quaisquer definições no Placa de Controle, confirme que inseriu o número correto do modelo.
2. Execute esta operação pressionando e mantendo pressionado o botão central até que P1 apareça na tela de exibição. Libere o botão central. A tela de exibição irá agora apresentar o número do modelo (exemplo: H5H). Agora desloque-se com os (+ / -) botões através dos modelos listados acima até que a tela de exibição corresponda ao modelo com o qual você está trabalhando.
3. Pressione e libere o botão central novamente. A tela de exibição irá apresentar P2. A tela de exibição irá agora apresentar a temperatura do tanque (exemplo: 200). Pressione o botão (+) para aumentar o ponto de definição da temperatura, ou o botão (-) para diminuir o ponto de definição da temperatura.



**OBSERVAÇÃO: Se a unidade for uma H5X ou H10X, defina a temperatura do tanque para 212° F.**

4. Após inserir a temperatura do tanque, pressione e libere novamente o botão central. A tela de exibição irá apresentar P3, e então apresenta o ponto definido da temperatura de prontidão. A definição padrão de fábrica é de 195° F para a maioria dos distribuidores e 85° F para alguns.
5. Pressione o botão (+) para aumentar o ponto de definição, ou o botão (-) para diminuir o ponto de definição.
6. Para sair do Nível 1 de Programação pressione e libere novamente o botão central. A tela de exibição irá apresentar a versão do Software e depois o número do modelo, e então (-).



**Continuação**

# PROGRAMAÇÃO - H5-E, H5-PC, H5X, H10X Continuação

## NÍVEL 2 PROGRAMAÇÃO

### H1 - TRAVAMENTO DA TEMPERATURA DE DISTRIBUIÇÃO- SOMENTE CONTROLE PARCIAL (NÃO É EXIBIDO EM OUTROS MODELOS)

1. Para inserir o Nível 2 da Programação, pressione e mantenha pressionado o botão central até que H 1 seja apresentado na tela de exibição (aproximadamente 6 segundos) e então libere o botão. A tela de exibição apresentará noL (TRAVAMENTO DESATIVADO) ou Loc (TRAVAMENTO ATIVADO). Quando (ATIVADO), a unidade não distribui se a Temperatura do Tanque for inferior à definição da temperatura (PRONTIDÃO).
2. Use os botões (+) ou (-) para alternar entre Loc e noL.
3. Pressione e libere o botão central novamente para avançar para H2.

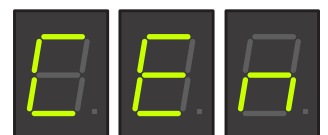


Ou para sair do Nível 2, pressione e libere 3 vezes o botão central. A tela de exibição irá apresentar a versão do Software e depois o número do modelo, e então (-).

### SELEÇÃO H2 - F° OU C°

**OBSERVAÇÃO:** Ignore a etapa 1 se passar de H1 para H2.

1. Para inserir o Nível 2 da Programação, pressione e mantenha pressionado o botão central até que H 2 seja apresentado na tela de exibição (aproximadamente 6 segundos). Libere o botão central, a tela de exibição irá apresentar **FAH** (Graus em Fahrenheit ou **CEn** (Graus em Centígrados).
2. Pressione e libere os botões (+) ou (-) para alternar entre **FAH** e **CEn**.
3. Após definir **FAH** ou **CEn**, para sair do Nível 2 da Programação, pressione e libere duas vezes o botão central. A tela de exibição irá apresentar a versão do Software e depois o número do modelo, e então (-).



### H3 - RESTAURAR OS PADRÕES DE FÁBRICA

1. Para Restaurar os Padrões de Fábrica (Esta ação limpa todas as definições que foram previamente inseridas) pressione e libere o botão central até que seja apresentado **H2** na tela de exibição (aproximadamente 6 segundos). Libere o Botão Central, e então pressione e libere novamente o Botão Central. A tela de exibição irá ler **H3** e então apresentar (---).
2. Pressione e mantenha pressionados ambos botões (+) e (-) para iniciar e re-definição das definições padrão de fábrica. A tela de exibição (---) irá piscar a apagar e acender durante este tempo (cerca de 5 a 7 segundos).
3. Quando forem carregados os números padrão de fábrica, a tela de exibição terminará de piscar e poderá ler **don** (FEITO). Agora pode liberar os dois botões.



**OBSERVAÇÃO:** Se liberar os dois botões em qualquer altura antes que a tela de exibição apresente don, os números Padrão de Fábrica não serão inseridos. Os números antigos continuarão na memória.

4. Para sair do Nível 2 de Programação pressione e libere novamente o botão central. A tela de exibição irá apresentar a versão do Software e depois o número do modelo, e então (-).

## PROGRAMAÇÃO - ELEMENTO - H5

### Ajustar a temperatura:

O interruptor deve se encontrar na posição “SET” (Definir) para acessar aos modos de programa.

1. Pressione e mantenha pressionado o botão (TEMP” até que a tela de apresentação comece a piscar.
2. Enquanto a tela de apresentação pisca, pressione e libere (+) para aumentar ou (-) para diminuir a temperatura.

OBSERVAÇÃO: (Iniciar com a versão de software 0.07)

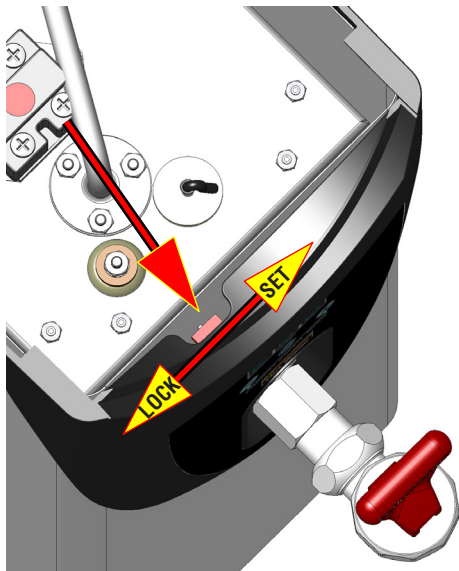
Se a unidade for modelo “E” a temperatura irá parar a 211° F (99° C). Se a unidade for modelo “X” a temperatura apresentada irá saltar de 211°F (99°C) para 212°F (100°C).

**Consulte o gráfico na página 3 e ajuste os requisitos de temperatura em conformidade com a altitude.**

### Interruptor de travamento do programa:

O interruptor deve se encontrar na posição “SET” (Definir) para acessar aos modos de programa.

1. Desconecte o distribuidor da fonte de alimentação.
2. Remova os parafusos 4 - 40 e a carcaça superior.
3. Use uma chave de parafusos pequena para mover o interruptor para a posição de definir.
4. Instale a carcaça superior, conecte o distribuidor à fonte de alimentação.

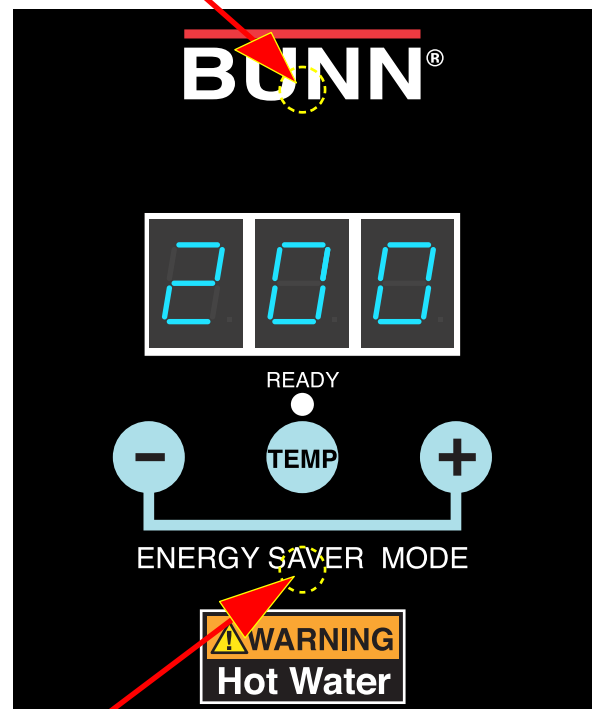


### Modo Manual de Economia de Energia:

O modo de economia de energia irá permitir que a temperatura do tanque desça até 140° F (60° C).

1. Em simultâneo pressione e libere os botões (+) e (-) para ativar “manualmente” o modo de economia de energia.
2. A tela de exibição irá alternar a piscar entre 140 e a temperatura atual para indicar que se encontra em modo de economia de energia.
3. Repita o procedimento para sair do modo de economia de energia.

Siga em frente



Volte atrás

### Programar o distribuidor:

1. Pressione e mantenha pressionado o botão superior oculto (botão central do logotipo da “BUNN”) até que seja apresentado “P1”.



Continuação

## PROGRAMAÇÃO - ELEMENTO - H5 Continuação

2. A tela de exibição irá agora apresentar o número do modelo.

(H5H) 5 Galões Unidade de Alta Tensão (200-240V)

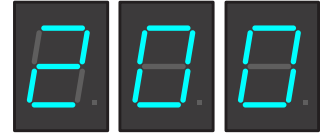
(H5L) 5 Galões Unidade de Baixa Tensão (100-120V)

Agora desloque-se com os (+ / -) botões através dos modelos listados acima até que a tela de exibição corresponda ao modelo com o qual você está trabalhando.



3. Pressione e libere o botão superior oculto novamente. A tela de exibição irá apresentar **P2**. A tela de exibição irá agora apresentar a temperatura “DEFINIDA” (exemplo: 200). Pressione o botão (+) para aumentar o ponto de definição da temperatura, ou o botão (-) para diminuir o ponto de definição da temperatura.

Faixa: 60°F (15°C) para 211°F (99°C) **OBSERVAÇÃO:** A temperatura saltará para 212 ° F (100 ° C) no H5X.



4. Após inserir a Temperatura do Tanque, pressione e libere novamente o botão oculto superior. A tela de exibição irá ler **P3**, e então apresenta o ponto definido da temperatura de prontidão. Faixa: 2° a 20° abaixo da temperatura “DEFINIDA” (SET).



5. Pressione o botão (+) para aumentar, ou o botão (-) para diminuir o ponto de definição.



6. Pressione e libere o botão superior oculto novamente. A tela de exibição irá ler **P4**. Esta tela permitirá que você LIGUE ou DESLIGUE o modo “Automático” de economia de energia.



**OBSERVAÇÃO:** Desligar esta função irá **desativar** “P5” e “P6”.

7. Pressione e libere o botão superior oculto novamente. A tela de exibição irá ler **P5**. Isto irá alternar o modo de economia de energia a partir de 140 ° F (60 ° C) ou “DESLIGAR” o aquecedor do tanque



8. Pressione e libere o botão superior oculto novamente. A tela de exibição irá ler **P6**. Este é o atraso de tempo desde o último enchimento até a ativação de energia modo de economia.

Faixa: 4 horas até 24 horas.



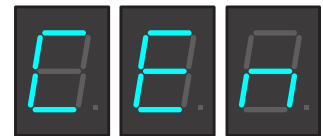
Continuação

## PROGRAMAÇÃO - ELEMENTO - H5 Continuação

### NÍVEL 2 PROGRAMAÇÃO

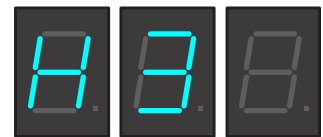
#### SELEÇÃO H2 - F° OU C°

1. Para inserir o Nível 2 da Programação, pressione e mantenha pressionado o botão oculto superior até que H 2 seja apresentado na tela de exibição. Libere o botão oculto superior. A tela de exibição irá apresentar **FAH** (Graus em Fahrenheit) ou **CEn** (Graus em Centígrados).
2. Pressione e libere os botões (+) ou (-) para alternar entre **FAH** e **CEn**.
3. Após definir **FAH** ou **CEn**, para sair do Nível 2 da Programação, pressione e libere duas vezes o botão oculto superior. A tela de exibição irá apresentar a versão do software e então tela principal.



#### H3 - RESTAURAR OS PADRÕES DE FÁBRICA

1. Para Restaurar os Padrões de Fábrica (Esta ação limpa todas as definições que foram previamente inseridas). Pressione e libere o botão oculto superior até que seja apresentado **H2** na tela de exibição (aproximadamente 6 segundos). Libere o Botão oculto superior e então pressione e libere novamente o Botão oculto superior. A tela de exibição irá ler **H3** e então apresentar (---).
2. Pressione e mantenha pressionados ambos botões (+) e (-) para iniciar e redefinição das definições padrão de fábrica. A tela de exibição (---) irá piscar a apagar e acender durante este tempo.
3. Quando forem carregados os números padrão de fábrica, a tela de exibição terminará de piscar e poderá ler **don** (FEITO). Agora pode liberar os dois botões.



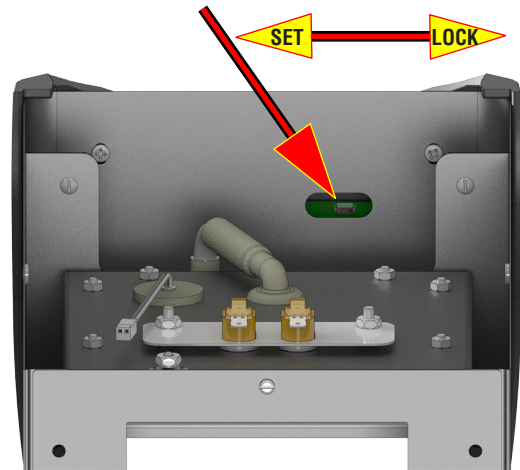
**OBSERVAÇÃO:** Se liberar os dois botões em qualquer altura antes que a tela de exibição apresente don, os números Padrão de Fábrica não serão inseridos. Os números antigos continuarão na memória.

## PROGRAMAR — H3E ELEMENTO

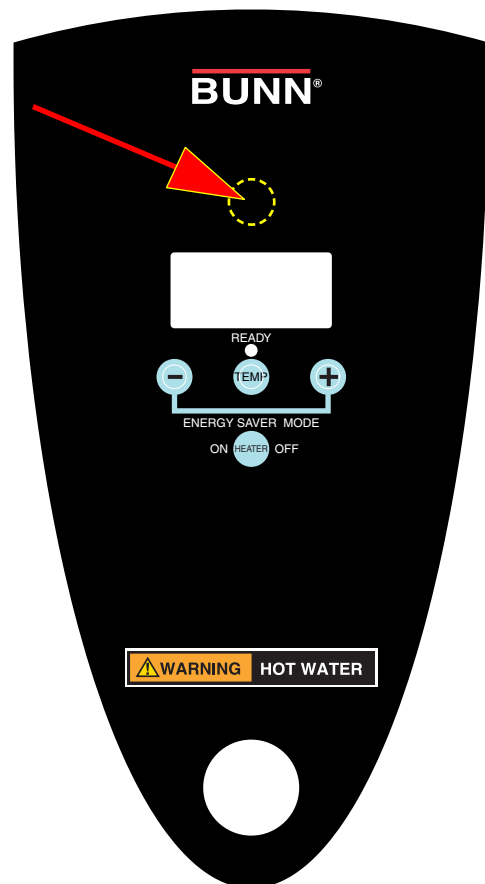
### Interruptor de travamento do programa:

O interruptor deve estar na posição “SET”, a fim de acessar os modos de programa.

1. Desconecte o distribuidor da fonte de alimentação.
2. Remova os parafusos 4-40 e a tampa superior.
3. Olhando de trás para frente, use uma pequena chave de fendas (ou item similar) através da ranhura na carcaça dianteira para movimentar o interruptor para a posição SET (definir).
4. Instale a tampa superior, conecte o dispensador à fonte de alimentação.



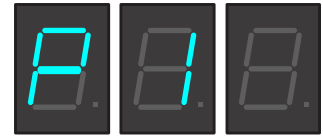
Continuação da programação



## PROGRAMAR — ELEMENTO H3 Continuação

### Para versões de software anteriores à 5.11

1. Prima e libere o botão ocultado. O visor indicará P. O visor não indicará a temperatura “SET” (Definida). Prima o botão (+) para aumentar o ponto definido de temperatura ou o botão (-) para diminuir o ponto definido. Intervalo 15°C (60°F) a 96°C (205°F). Predefinição 93°C.

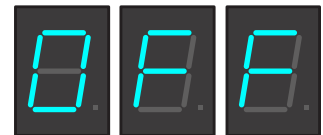
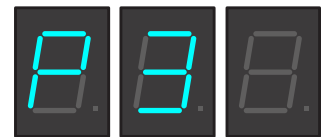


2. Após a introdução da temperatura do tanque prima e libere mais uma vez o botão oculto. O visor indicará P2 depois indicará o ponto de definição da temperatura em prontidão Intervalo 2°C a 10°C inferior à temperatura “SET” definida). Predefinição 93°C

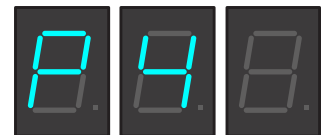


3. Prima o botão (+) para aumentar, ou o botão (-) para diminuir o ponto definido.

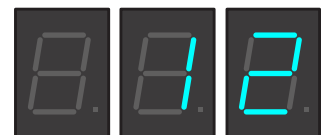
4. Prima e libere outra vez o botão ocultado. O visor indicará P3. Esta tela permite ligar o modo “Auto” de economia de energia ON/OFF. Predefinição Desligado (OFF).  
NOTA: Desligar esta função desativará P4”e“P5”.



5. Prima e libere outra vez o botão ocultado. O visor indicará P4. Isto irá alternar o modo de economia de energia de 60°C (140°F) ou “OFF” desligar o aquecimento do tanque.



6. Prima e libere outra vez o botão ocultado. O visor indicará P5. Este é o tempo de espera desde a última recarga à ativação do modo de economia de energia. Intervalo: 4 horas a 24horas.





## PROGRAMAR — ELEMENTO H3 Continuação

### PROGRAMAÇÃO DE NÍVEL 2

#### H1— BLOQUEIO DE DISTRIBUIÇÃO

1. Para introduzir a Programação de Nível 2, prima e mantenha premido o botão oculto até aparecer no visor H1. Libere o botão oculto. O visor apresentará “noL”(sem bloqueio) ou “Loc” (bloqueio de distribuição).
2. Prima e libere os botões (+) ou (-) para alternar entre noL e Loc.



#### H2— SELEÇÃO DE C° ou F°.

1. Para introduzir a Programação de Nível 2, prima e mantenha premido o botão oculto até H1 aparecer no visor. Prima e libere o botão oculto. O visor indicará “CEn” (Graus Centígrados) ou “FAH” (Graus Fahrenheit).
2. Prima e libere os botões (+) ou (-) para alternar entre FAH e CEn.



#### H3— RESTAURAR PREDEFINIÇÕES DE FÁBRICA

1. Para restaurar as Predefinições de Fábrica (Esta opção limpa todas configurações anteriormente introduzidas) prima e libere o botão oculto até H1 aparecer no visor. Prima e libere outra vez o botão oculto. O visor indicará H3, depois indicará (---).
2. Prima e libere os botões (+) ou (-) para iniciar a reposição das configurações predefinidas de fábrica. O visor (---) irá piscar ligando e desligando durante este tempo.
3. Quando estiverem carregados os valores padrão de fábrica, o visor pára de piscar e depois apresenta “don” (EXECUTADO). Agora pode liberar os dois botões.



**NOTA:** se liberar os dois botões antes do visor indicar “don”, os valores da predefinição de fábrica não serão introduzidos. Os números antigos continuarão na memória.

## PROGRAMAÇÃO - H3E/X ELEMENTO Continuação

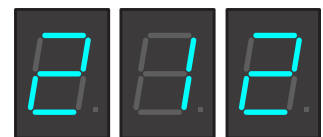
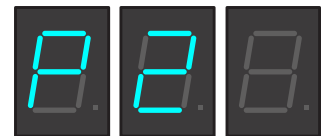
Para versões de software 5.11 e superiores

**P1:** Seleção de modelo. H5H, H5L, H3 alternam entre os números de modelo com +/-.



**P2:** Pressione e libere o botão oculto. A tela de exibição irá apresentar **P2**. A tela de exibição irá agora apresentar a temperatura “DEFINIDA” (SET). Pressione o botão (+) para aumentar o ponto de definição da temperatura, ou o botão (-) para diminuir o ponto de definição.

Faixa: 15°C (60°F) a 96°C (205°F). Padrão: 93°C (200°F)



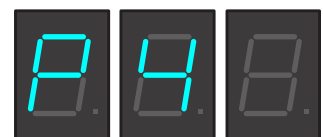
**P3:** Após inserir a temperatura do tanque, pressione e libere novamente o botão oculto. A tela de exibição irá apresentar **P3**, e então apresenta o ponto definido da temperatura de prontidão.

Faixa: 2°C (2°F) a 10°C (20°F) abaixo da temperatura “DEFINIDA” (set). Padrão: 5°F. Pressione o botão (+) para aumentar, ou o botão (-) para diminuir o ponto de definição.

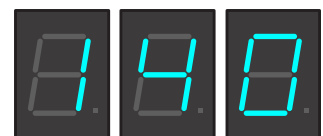
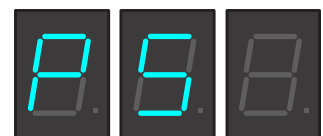


**P4:** Pressione e libere o botão oculto novamente. A tela de exibição irá apresentar **P4**. Esta tela permitirá que você LIGUE ou DESLIGUE o modo “Automático” de economia de energia. Padrão: DESLIGADO.

**OBSERVAÇÃO:** Desligar esta função irá **desativar** “P5” e “P6”.



**P5:** Pressione e libere o botão oculto novamente. A tela de exibição irá apresentar **P5**. Isto irá alternar o modo de economia de energia a partir de 140°F (60°C) ou “DESLIGAR” o aquecedor do tanque.



## PROGRAMAÇÃO - H3E ELEMENTO Continuação

**P6:** Pressione e libere o botão superior oculto novamente. A tela de exibição irá apresentar **P6**.

Este é o atraso de tempo desde o último enchimento até a ativação de energia modo de economia.

Faixa: 4 horas até 24 horas.



**P7:** Pressione e libere o botão superior oculto novamente. A tela de exibição irá apresentar **P7**.

Isto define o tempo de distribuição para “Parcela de Controle”. O padrão é “0” (pressionar e segurar).



**Durante a saída do modo de programa, a versão do software será exibida.**



**OBSERVAÇÃO:** Consulte a página 17 para ver os modos H1 - H3.

## DRENAR O DISPENSER

### - OHW

**ATENÇÃO** - O dispenser deve estar desconectado da fonte de energia ao longo de todas estas etapas.

1. Desligar o dispenser da fonte de energia e deixá-lo esfriar.
2. Inclinar o dispenser para frente sobre a pia.
3. Abrir a torneira.
4. Continue a inclinar o dispenser para frente até que a água pare de sair.

**NOTA** - O dispenser deve estar cheio seguindo as etapas da CONFIGURAÇÃO INICIAL antes de religar a fonte de energia.

### - TODOS OS MODELOS DE 7,5L, 11,4L & 18,9L

1. Desligar o dispenser da fonte de energia e deixá-lo esfriar.
2. Retirar a(s) tampa(s) traseira(s) superior(es) de acesso.
3. Fechar a braçadeira branca de fechamento na mangueira longa entre o tanque e o solenóide de entrada.
4. Desligar a braçadeira da mangueira e a mangueira do solenóide de entrada ou válvula de retenção.
5. Colocar a ponta da mangueira de drenagem em um recipiente que tenha uma capacidade mínima de 2 galões (7,5 L) HW2,  
5 galões/18,9L para H5E,M,X & Elemento.
6. Soltar a braçadeira branca para drenar a água do tanque.
7. Quando o tanque estiver vazio, recolocar a mangueira no solenóide (ou controle de fluxo) e apertar a braçadeira preta.

**OBSERVAÇÃO: Não aperte a braçadeira branca!**

8. Recolocar a tampa de acesso.

### - MODELOS DE 37,8L

1. Desligar o dispenser da fonte de energia e deixá-lo esfriar.
2. Remover a tampa de acesso do lado esquerdo.
3. Fechar a braçadeira branca de fechamento na mangueira longa que está entre o tanque e o solenóide de entrada.
4. Desligar a braçadeira da mangueira e o plugue da extremidade livre da mangueira longa.
5. Colocar a extremidade da mangueira de drenagem em um recipiente que tenha uma capacidade mínima de 10 galões/37,8L.
6. Soltar a braçadeira branca para drenar a água do tanque.
7. Quando o tanque estiver vazio, recolocar a braçadeira e o plugue e apertar a braçadeira preta.
8. Recolocar a tampa de acesso.

### ***Método alternativo:***

### - TODOS OS MODELOS DE 7,5L; 18,9L & 37,8L

**ATENÇÃO** - O dispenser deve estar desconectado da fonte de energia ao longo de todos estas etapas.

1. Desligar o dispensador da fonte de energia.
2. Desligar e desconectar a entrada de água e deixar o dispenser esfriar.
3. Remover os parafusos 4-40 e a tampa superior.
4. Remover com cuidado um dos anéis da tampa do tanque.
5. Inserir um tubo até o fundo do tanque e sifão para sair TODA a água.

## LIMPEZA

A utilização de um pano úmido, não abrasivo, e detergente líquido é recomendada para limpeza de todas as superfícies do equipamento Bunn-O-Matic.

### INSTALAÇÃO EM PAREDE - APENAS MODELOS DE 18,9L

Se o dispenser for montado na parede, a parte inferior do dispenser deve estar na mesma altura de um balcão ou tampo de mesa. Use o B.O.M. parte #12542.0000 para o Kit de Suporte de Parede montagem lateral ou o #13125.0001 para o Kit de Suporte de Parede montagem frontal.

### APOIO PARA GRANDES RECIPIENTES

**CUIDADO:** Se o dispenser for utilizado com recipientes maiores como jarras ou vasilhas, os recipientes devem ser apoiados adequadamente durante a distribuição de água quente para evitar derramamento de água muito quente. Este apoio pode ser conseguido com uma mesa ou bancada, ou utilizar B. O. M. parte #12599.0000 Kit de Prateleira.